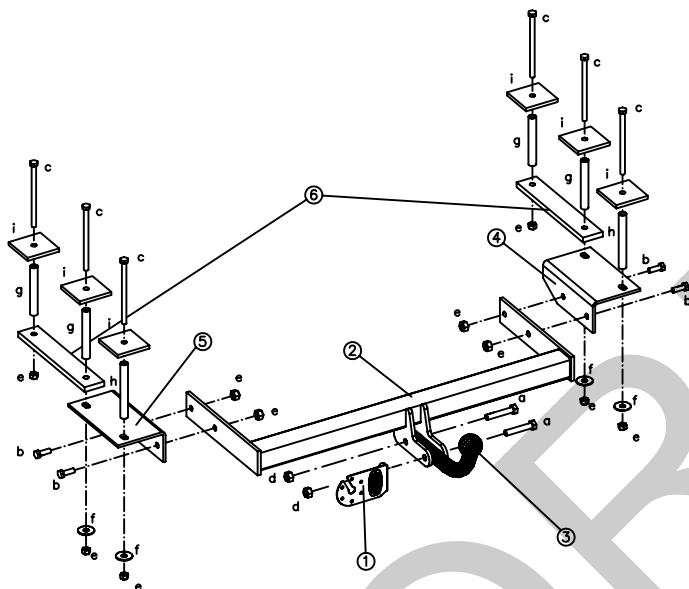


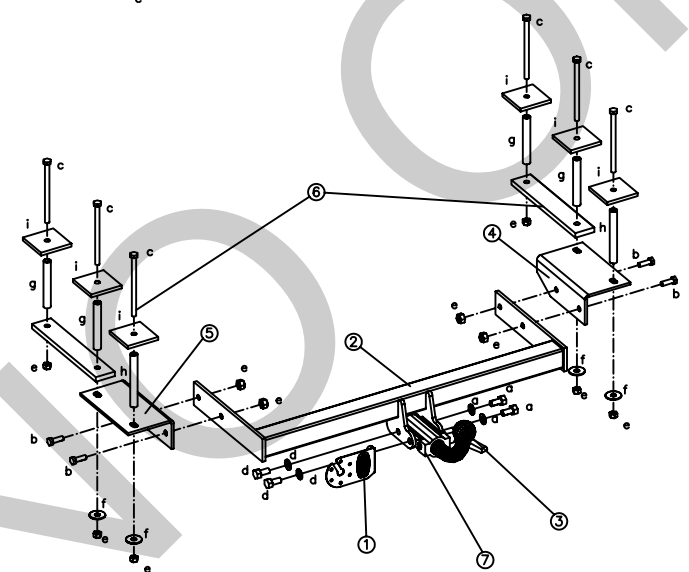


|                 |  |
|-----------------|--|
| OPEL            | Nº de homologación<br>Official approval number<br>Prüfung Nr.<br>Nº d'homologation |
| VECTRA FAMILIAR |  |
|                 | EE0203 e9*94/20*94/20*2945*00  |
|                 | EE1203 e9*94/20*94/20*2946*00  |

EE0203  
e9\*94/20\*94/20\*2945\*00



EE1203  
e9\*94/20\*94/20\*2946\*00



|            |        |         |
|------------|--------|---------|
| M.M.R.<br> | S<br>  | D<br>   |
| 1800 kg.   | 80 kg. | 9,84 kN |

|  |    |    |    |    |     |     |
|--|----|----|----|----|-----|-----|
| Par de apriete para los tornillos<br>Tightening torque for bolts<br>Schrauben Drehmoment<br>Couple de serrage pour vis |    |    |    |    |     |     |
| mm   | 6  | 8  | 10 | 12 | 14  | 16  |
| Nm   | 10 | 25 | 55 | 85 | 135 | 200 |

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.  
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.  
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.  
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS  
DAZUGEHÖRENENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

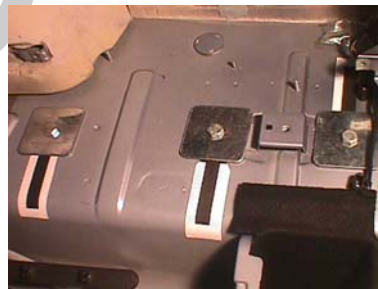
| BOLA / BALL / KUGEL / BOULE |  |              |     | VEHÍCULO / VEHICLE<br>FAHRZEUG / VÉHICULE |  |                |     |
|-----------------------------|--|--------------|-----|---|--|----------------|-----|
|                             |  |              |     |   |  |                |     |
| a                           |  | 2 x M12x65   | 8.8 | b   |  | 4 x M10x30     | 8.8 |
| d                           |  | 2 x M12      | 8   | c   |  | 6 x M10x170    | 8.8 |
|                             |  |              |     |   |  |                |     |
|                             |  |              |     | e   |  | 10 x M10       | 8   |
|                             |  |              |     | f   |  | 4 x M10 Ø 30   | -   |
| a                           |  | 4 x M12x25   | 8.8 | g   |  | 4 x L=119 Ø 17 | -   |
| d                           |  | 4 x M12 Ø 23 | -   | h   |  | 2 x L=134 Ø 17 | -   |
|                             |  |              |     | i   |  | 6 x 80x80x3    |     |

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

| E | INSTRUCCIONES DE MONTAJE  | UK | INSTALLATION INSTRUCTIONS   |
|---|---|----|---|
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desmontar los paneles laterales y central del maletero.</li> <li>2. Descolgar el tubo de escape.</li> <li>3. Taladrar puntos granateados desde el maletero de 17,5 mm. para introducir los casquillos, retirar capa de material antichoque.</li> <li>4. Introducir desde el maletero los tornillos, las chapas especiales y los casquillos.</li> <li>5. Desde la parte inferior del vehículo, colocar y apuntar los soportes laterales.</li> <li>6. Montar la bola con tornillos (a).</li> <li>7. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete.</li> <li>8. Colocar tubo de escape y montar carcasas interiores.</li> <li>9. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.</li> </ol> |    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the side and central panels of the trunk.</li> <li>2. Take off the exhaust pipe.</li> <li>3. Drill centred points 17.5 mm from the trunk in order to introduce the bushings. Remove the layer of anti-shock material.</li> <li>4. From the trunk, introduce the bolts, the special metal sheets and the bushings.</li> <li>5. From the bottom of the vehicle, install and lightly fasten the side supports.</li> <li>6. Install the ball using bolts (a).</li> <li>7. Tighten all bolts according to the torque table.</li> <li>8. Install the exhaust pipe and the interior housings.</li> <li>9. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.</li> </ol> |

FOTOS / PHOTOS / FOTO / PHOTOS



| D | BAUANLEITUNG   | F | INSTRUCTIONS DE MONTAGE   |
|---|--|---|---|
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Herausnehmen der Kofferraumverdeckung in der Mitte und seitlich.</li> <li>2. Aushängen des Auspuffes.</li> <li>3. Bohren mit 17,5 mm, im Inneren des Kofferraumes, für die Befestigung der Hülsen, vorher herausnehmen die Stoß-Sicherungverdeckung.</li> <li>4. Fixieren im Kofferraum die Hülsen mit den speziellen Stahlplatten und Schrauben.</li> <li>5. Fixieren des Zentralteils der Kupplung mit den seitlichen Trägern.</li> <li>6. Fixieren der Kugel mit Schrauben (a).</li> <li>7. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.</li> <li>8. Auspuff wieder einhängen und die Kofferraumverdeckung einmontieren.</li> <li>9. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.</li> </ol> |   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Démontez les panneaux latéraux et le panneau central du coffre.</li> <li>2. Retirez le pot d'échappement.</li> <li>3. Percez les trous prédécoupés de 17,5 mm depuis le coffre, afin de pouvoir y introduire les douilles, pour ce faire retirer d'abord le matériau anti-chocs..</li> <li>4. Introduire depuis le coffre, les vis, les pièces spéciales et les douilles.</li> <li>5. Depuis la partie inférieure du véhicule, positionner et pré-installer les supports latéraux..</li> <li>6. Fixer la boule à l'aide des vis (a).</li> <li>7. Serrer toutes les vis conformément aux indications fournies dans le tableau de force de serrage.</li> <li>8. Remonter le pot d'échappement et monter les carcasses intérieures.</li> <li>9. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois/1 000 Km.</li> </ol> |

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule

